



安全理事会

Distr.: General
31 July 2013
Chinese
Original: English

2013 年 7 月 31 日秘书长给安全理事会主席的信

继我最近一次就第 1701 (2006) 号决议的执行情况向安全理事会提交报告 (S/2013/381) 之后, 我特此恳请安理会考虑延长联合国驻黎巴嫩临时部队 (联黎部队) 的任期, 因为其任期将于 2013 年 8 月 31 日结束。黎巴嫩外交部部长已在 2013 年 7 月 12 日给我的信中请求安理会将联黎部队的任期再延长一年, 并且不对任务作任何修订。

联黎部队继续发挥重要作用, 确保黎巴嫩南部的和平与稳定, 并确保黎巴嫩和以色列双方充分尊重蓝线。联黎部队继续按照任务规定监测停止敌对的情况, 并协助黎巴嫩武装部队采取措施, 在蓝线和利塔尼河之间建立一个任何武装人员、资产和武器未经授权不得进入的地区。联黎部队继续就盖杰尔北部的未决问题与各方进行接触, 并继续关注任何违反第 1701 (2006) 号决议的行为, 包括地面和空中的侵犯行为。联黎部队还在其能力范围内采取一切必要行动, 确保其行动区不为任何形式的敌对活动所利用。联黎部队海事工作队继续执行在海上行动区开展海上阻击行动和训练黎巴嫩海军人员的双重任务。

目前正在努力确保采取综合办法, 由联黎部队、联合国黎巴嫩问题特别协调员办事处和联合国国家工作队合力执行第 1701 (2006) 号决议; 进一步推动黎巴嫩政府参与第 1701 (2006) 号决议的执行工作; 继续与黎巴嫩武装部队开展战略对话, 加强该部队的能力。最后一项努力是为了帮助黎巴嫩武装部队逐步有效和持久地控制联黎部队行动区和黎巴嫩领水的安全, 这是支持实现永久停火的一个关键内容。

安全理事会主席在近期代表安理会发表的一份声明 (S/PRST/2013/9) 中重点指出叙利亚危机对黎巴嫩稳定与安全造成的影响, 并强调黎巴嫩武装部队在应对新的安全挑战方面发挥的关键作用, 称该部队是该国稳定的核心支柱。我强调安理会的呼吁, 即针对黎巴嫩武装部队近期启动的能力发展计划, 并在黎巴嫩武装部队与联黎部队战略对话的范围内, 为黎巴嫩武装部队提供更多国际支持。



联黎部队与黎巴嫩武装部队在陆地和海上进行合作仍然对执行联黎部队的任务至关重要。尽管黎巴嫩武装部队在南利塔尼区的一些分队临时调至该国其他地区，但联黎部队仍然与黎巴嫩武装部队开展了大量协调业务活动。联黎部队通过增加其业务活动应对了黎巴嫩武装部队实际驻联黎部队行动区人员减少的问题。黎巴嫩武装部队目前驻联黎部队行动区的兵力约为 2 个旅。

联黎部队与各方的联络和协调安排，包括三方机制，为很多有建设性的务实措施提供了便利。联黎部队继续努力推动黎巴嫩武装部队与以色列国防军达成实地实际安排和谅解，以便进一步稳定蓝线沿线的局势，消除任何冲突借口和可能的冲突点，防止今后发生冲突事件，并建立信任。

蓝线标划进程随着无争议点的确定继续推进。各方继续全面支持在蓝线上设标，并以此为建立信任的必要措施。

该特派团继续确保三方机制尽可能灵活，并使各方能够讨论更加广泛的问题。在这方面，各方已同意通过三方机制讨论海上安全问题。

在设立联黎部队特拉维夫办事处方面没有取得进展。

当地居民对联黎部队的态度总体上保持乐观。不过，有时会发生对联黎部队的巡逻和人员不友好的行为，行动自由也受到限制。联黎部队将继续与黎巴嫩当局密切合作，旨在最大限度地减少此类事件的发生。

联黎部队的行动自由及其人员的安全保障是有效执行任务不可或缺的。确保行动区内联黎部队人员行动自由的首要责任在于黎巴嫩当局。

截至 2013 年 7 月 15 日，军事人员总数为 10 640 人。联黎部队文职部门有 346 名国际工作人员和 658 名本国工作人员。

我感谢联黎部队 37 个部队派遣国保持一贯的承诺。这一承诺加上与黎巴嫩武装部队建立的战略伙伴关系使第 1701 (2006) 号决议的一些主要内容得到了顺利落实。然而，在联黎部队的任期临近结束之际，显然还有更多工作有待完成。

我还想感谢联黎部队指挥官兼特派团团长保罗·塞拉少将以及联黎部队的所有军事和文职人员，感谢他们在黎巴嫩南部为和平事业开展工作。

关于联黎部队的财务问题，大会第 67/279 号决议决定为联黎部队特别账户批款，毛额共计 4.926 亿美元，作为该特派团 2013 年 7 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日期间的维持费。如果安理会决定将联黎部队的任期延长至 2013 年 8 月 31 日以后，该部队的维持费将限于大会批准的数额。

截至 2013 年 6 月 30 日，联黎部队特别账户的未缴摊款为 3 560 万美元。同一日期所有维持和平行动的未付摊款为 12.467 亿美元。截至 2013 年 7 月 22 日，

对向联黎部队派遣部队的会员国欠款共计 1 270 万美元。部队和特遣队所属装备费用已按照季度付款时间表分别偿还至 2013 年 5 月 31 日和 2013 年 3 月 31 日。

我很高兴地报告，2013 年 7 月 1 日，联黎部队顺利启动了“团结”解决方案的试点部署。通过试点实施这一全球综合系统，联黎部队大大促进了我提出的在整个秘书处更加有效地共享财政、人力和物力资源、知识和信息技术的五年行动议程，从而为支持任务的完成提供高质量、高成本效益的服务。

鉴于上述信息，我建议安理会将联黎部队的任期再延长 12 个月，至 2014 年 8 月 31 日为止。

请提请安理会成员注意本信为荷。

潘基文(签名)
